

Kurtz W. W. Jr.

EVANGÉLIUM HIRNÖKE

The Gospel Messenger

"Miképen te küldtél engem e világra, úgy küldtem én is őket e világra;" — Ján. 17:18.

"Egybegyülének azért az apostolok és a vének, hogy e dolog felől végezzenek." — Csel. 15:6.

Published Semi-Monthly by the Hungarian Baptist Union of America.

Kiadja az Amerikai Magyar Baptista Szövetség, havonta kétszer.

VOL. XX. ÉVF. — No. 15. Sz.

CLEVELAND, OHIO

1928. AUGUSZTUS 15

MEGGYŐZÖDÉS SZERINTI VALLÁS.

Kezdetől fogva mindig voltak a multban olyan egyének, kik felületesen, egyéni érdekből, ingadozó hittel csatlakoztak azon csoporthoz, mely Istenfélelmet vallott és élt, úgy vasárnap, mint más napokon.

Az első emberpár gyermekeiben már hü képét látjuk ezen nagy igazságnak. Mindakettő Istent ismerte, hit benne, szolgálta őt és imádkozott Hozzá. Azonban a szolgálat mutatta meg, ki-ben milyen lélek lakik. Az egyik hozta a legjobb áldozatot Istenének, míg a másik csak az alávalót, a fölösleget.

Ebben a két egyénben látjuk a világ kereszténységét jelképezve. Az egyik része amit hisz azt vallja és meggyőződése szerint cselekedeteiben kifejezésre juttatja. A másik is szokásból és felületes hitből ha annak ideje és alkalma kínálkozik, tesz valamit, mert hát más is tesz. Nem képes azt teljes szeretetből hozni, mert nem teljes a hite. Azt amit Istenért tesz, elveszítettnek látja önkre.

Isten meggyőződésre szólítja fel ezt a világot, mikor így szól Tamáshoz: "Jerr, hozd ide Tamás a te ujjadat s bocsásd a szegerek helyére és az én oldalamba, ne légy hitetlen, hanem hívő". — Tapasztalat, meggyőződés szerinti hívő.

Az ó-testamentum hithősei, szellemóriásai mind meg voltak győződve arról, amit hittek és cselekedtek. Ez által Isten nagyokká tette őket szent kezében. Nem törődtek aztán emberek személyével, hogy azoknak inkább kedveskedjenek mint Istennek, akit tiszteltek.

Ezt látjuk az öreg Noénál, ki 120 esztendeig prédikált, ha szerették vagy nem. Bárákat épített, mert Isten mondotta.

Ábrahám nem törődött saját szívének és néjének örökös gyászával, fájdalomával, csak vitte fiát megáldozni, hogy Istenének kedvét találja.

Az ifju József nem alkudott meg gazdasszonya aljas bűnével, hogy Isten ellen ne vétkezen. —

Mózes dadogó és szökevény volt Egyiptom-

ból, de mikor Isten oda küldötte, honnan éppen megszökött, ment, hogy valamikép nehogy ellene szegüljön Istenének...

Jozsué és Kaleb mikor a 12 kém megkémlelte a Kanaán földét, nem tartottak a többi 10-el, mert hittek az élő Istenben...

Dávid tudta szeretni Saul, s más halálos ellenségeit és megbocsájtott szíve mélyéből nékiek, mert élő hit lakozott bensejében. Ha volt is hatalma bosszút állni rajtuk, elveszíteni őket, de nem tette. Hitte azt hogy Isten az igaz bíró, ki megfizet mindenkinek érdeme szerint. Az ember legtöbb esetben ítéletében egyoldalú, igazságtalan. Azért mondja a Mester: "Ne ítéljetek, hogy ne ítéltessetek".

Dániel még mikor élete veszélyeztetve volt, sem hagyott fel az imával, mert hitte imájának tárgyát, az imát meghallgató Istent...

Sidrák, Misák és Obednego nem hajtották meg magokat az arany állókép előtt, mert tudták azt, hogy ezáltal meggyalázzák Istent akinek szolgáltak. Dacolva a király haragjával. E miatt tüzes kemencébe dobattak, mi nem árthatott nékiek.

Az új-testamentumban is azért dolgozott Jézus olyan önfeláldozóan, azért ment fel a keresztre életét letenni, mert az Atya akaratát akarta cselekedni.

Tanítványai is azért tudják oly bátran a farizeusoknak szemükbe vágni a kérdést: "Kinek engedelmeskedjünk inkább, Istennek vagy nektek, ítéljétek meg?" Teljesen meg voltak arról győződve, hogy Isten munkáját végzik, s ő megvédheti a veszélytől.

A benső meggyőződés képesített sokat mártir halált halni. Anélkül, hogy félték volna az irtózatot, kinos haláltól, inkább kívánták azt. Ke resték az alkalmat, melyben szenvedhetnek is tenért és ügyéért.

Tehát ezek után könnyű a világ ezen kérdésére felelnünk: "Melyik az igazi vallás?" Ezen példák szerint az igazi vallás nem más, mint Is

tenről való személyes meggyőződés és annak helyes, észszerű kifejezése.

— Ez nem egyik vagy másik vallásfelekezetbe való tartozás. Sem az elnevezés. Még a hitvallomás sem, hanem az élet, mely szeretet által cselekszik. — “Gyümölcsöikről ismeritek meg őket” mindja Jézus. Lehet kertünkben akármilyen nemes fa, de ha az csak levelet vagy pindrós, rothadt gyümölcsöt terem nincs több hasznunk belőle mint egy vad fából. Sőt bosszuságunkra is van, mert gondozzuk s várjuk reménységgel a jobbat, de csalódunk.

Isten épen így van a keresztyénséggel. A leg-tökéletesebben kinyilatkoztatta magát Jézusban, hogy higgyünk. Ad számtalan alkalmat a benső hit kifejezésére, s ha az nem jelentkezik, nagyon bántja őt.

“Azt mondod hited van? Mutasd meg a te cselekedeteidből azt és elhisszük.” Ha hitünknek nincsenek élő cselekedetei meg van az halva, vagy ha még talán nem halt meg, de meg fog halni.

Legyünk igazi meggyőződéssel teljes hívők, mit cselekedetünkkel készek vagyunk megvallani minden időben.

TESTI-LELKI ÁPOLÁS

Mikor az emberiség Megváltója született akkor felsugárzott e szenvedő világra egy szerető szellem amely emelt, vigasztalt és gyógyított. Sokan megragadták ezt a szellemet, mint Mártha is, aki ügyességével felhasználta azt a szenvedők szolgálatában. Az első keresztyén gyülekezetekben majdnem minden tag résztvevett ilyen munkában és a nőknek — különösen leányoknak és özvegyeknek — az volt a feladatuk, hogy betegeket látogassanak. Később ebből a szokásból lassan kifejlődött az ápolónői hivatás a keresztyén nők között. De csak néhány évtizeddel ezelőtt vette e hivatal jelenlegi alapos, szakszerű formáját. Iskolákat állítottak fel, ahol leányokat rendszeren kiképezték erre a pályára, mert szükséges a tudomány, hogy az irányítsa a gyöngéd kezeket ezen szerető szolgálatban. Megemlítést érdemel Nightingale Flórenc, aki ugyszólván alapítója volt a modern betegápolásnak. Gazdag, előkelő angol családban nőtt fel és mikor felnőtt, elhagyta az otthon pompáját, kényelmét és ment szegény szenvedő testeket és lelkeket enyhíteni. Ő volt a “Lady with the Lamp”, aki egy kis lámpával ment esténként szobákra megnézni, hogyan nyugosznak a betegek és amint elment mellettük, a betegek megcsókolták az árnyékát, melyet a kis lámpa vetett a falra. Az ő életének inspirációjával és mun-

kájának példájával lehetővé tette az ápolónői iskolák megalapítását. Egy alkalommal az angolországi nőkhöz intézett beszédében eképen szólt: “Nursing is an art and requires as exclusive devotion, as hard preparation as any painter’s or sculptor’s work. It is one of the fine arts — I almost said the finest of all arts — for what is having to do with dead canvas or cold marble compared with having to do with the living body as the temple of God’s spirit”.

Az ápolónők munkája a mi napjainkban nincs a betegágyhoz kötve, hanem kiterjed az egész társadalomra. A gyógyítás mellett a betegség megakadályozása egyike a legnagyobb feladatának.

Továbbá nemcsak a testi, hanem a lelki betegséget is enyhítik az ápolónők. Mi, kik keresztyéneknek valljuk magunkat, az emberek lelkének gondozására is vagyunk hivatva. A ki beteg és szenved, az gyöngül a lelki életben és hamar lemond a hitről és a reményről. Jó, ha van ilyenkor valaki, aki szóljon egy-egy vigasztaló és biztató szót; könnyebben bocsájtja át magát a beteg Isten kezébe és megnyugszik az ő akaratjába.

Vannak akik a nagy szenvedésben úgy elcsüggednek, hogy életüket el akarják veszíteni. Eszembe jut egy eset, amely nem oly régen történt, mikor éjjeli szolgálatban voltam. Közel volt éjfélhez és minden rend kívül csendes, mikor egyszerre hallom az “ambulance” rémitő

csengését. “Another patient!” A harmadik emeletről erősen figyeltem, hogy mi történik az “accident ward”-ban. Hallottam sok zür-zavart. Körülbelül egy óra hosszáig dolgoztak az orvosok, mikor végre egy szegény fiatal férjes nőt hoztak fel az én osztályomba. Olyan zavart és ideges volt, arca sápadt, szemei az ijedtségtől meresztően néztek. Hozzáam jött az orvos és fülembe sugta: “Attempted suicide, watch her”. Avval egyedül hagyott Klárával, aki méreggel akarta kivégezni magát. Elkülönítettem a többi betegektől, hogy egy kicsit magához térhessen és egyedül gondolkodhasson. Néha be-bepillantottam a szobába és mindig csak ébren találtam. Mikor minden megint csendes lett, hozzá mentem és megfogtam reszkető kezét, ő pedig felnézett reám. Olyan szívet érintő tekintet volt a szemében! Így szólt hozzám: “Why didn’t you let me die? Please, let me jump out the window”. (Miért nem engedett

* A tej roppant fontos táp- *
* anyag, de csakis úgy, ha *
* igazán tiszta. *

* **TAYLOR,** *
* **BUFFALO EGYEDÜLI** *
* **MAGYAR TEJESE** *
* tiszta és jó tejanyagot áru- *
* sit. Próbálja meg! *
* **76 BRIDGEMAN STREET** *
* **Tel. Riv. 0283.** *

meghalni? Kérem, engedjen kiugrani az ablakon.) Válaszul csak ennyit mondtam: "Látod azt, érted mit jelent?" — midőn ujjammal rámutattam egy kártyára, mely a függönyön csüngött; ez volt rajta: "God hears us". (Isten meghallgat bennünket) Klára megértőleg intett fejével. Mikor távoztam tőle, megigérttem, hogy imádkozni fogok érte. Néhány éjszakaán keresztül csak keveset aludt. Hogy a kórházban időzése alatt valami benső változás történt, azt akkor tudtam meg, mikor már készülöben volt haza menni. Jó barátok lettünk a rövid idő alatt, s így megbizott bennem. Mielőtt elment volna, azt mondta nekem: "Megbocsájtok néki" (férjéről szolt). — Még sem hiába volt a függönyhöz tűzve a kis kártya azzal a biztató üzenettel.

Ez a munka sokszor nehéz, de szeretjük, mert kielégíti legfőbb vágyainkat. És mikor a nehéz munka után a multba pillantunk, akarjuk érezni, hogy valaki rögs útján a mi életünk fényt és örömet hozott.

Kontz Etelka, ápolónő.

HUEBMAIER ÜNNEPELTÉSE.

Irta: Anderson Fredrick,
L., D. D.

A lutheránusok 1917-ben ünnepelték Luther reformátori felépésének 400-ik évfordulóját és a kálvinisták 1909-ben ülték meg Kálvin születésének szintén 400-ik évét. Miért nem lenne helyes a baptistáknak megünnepelni Huebmaier Baltazár vértanui halálának 400-ik évfordulóját, mely történt 1528 március 10-én? Március 11-ike, vasárnap nagyon alkalmas napnak ígérkezik erre.

A római kath. egyház "Index Expurgatorius"-a megemlíti "a négy fejet" a protestántizmus zászlóvivői közt, melyek így következnek: Luther, Kálvin,

Zwingli és Huebmaier. Ugy nevezték Huebmaiert saját napjában az ő ellenségei, mint az anabaptisták patrónusát és első kezdeménezőjét, és ma a legkiválóbb történelmi tekintélyek szerint azoknak tényleg vezetőjeként szerepelt.

Luther és Kálvin saját ágyaikon haltak meg. Zwingli útközben esett el. Csak Huebmaier mult ki mártirhalállal.

Huebmaier Baltazár született 1481-ben a Swabiában levő Friedburgban. A friedburgi egyetemen a művészetek mestere volt 1511-ben; doktora a theologiának 1512-ben; az ingolstadt-i egyetem fakultásának egyik tagja 1512-től 1516-ig, és ugyanakkor rektora (igazgatója) 1515—1516-ig; majd prédikált a regensburgi (Ratisbon) katedálisban 1516—1523-ig. Protestáns voltát Zürichben tette nyilvánossá nyílt összejegyzésen 1523-ban. 1525 januárban anabaptista minőségben látjuk. A keresztséget áprilisban vette fel. Waldshut-ban pásztoroskodott 1523—1525-ig. Megfordult Zürichben és vidékén 1525 decemberben és ott időzött 1526 júliusáig hol a csecsemőkeresztséget illetőleg megkülönböztött Zwinglivel, s börtönbe záratott s kinpadon kioztatott. 1926 júliusától 1527 júliusáig a morvországi Nicolasburgban ténykedett, mint anabaptista vezér és prédikátor, hol is majd az ausztriai hatóságok letartóztatták feleségével együtt. Bécsben és vidékén voltak börtönzár alá vetve. Huebmaier kioztatott és máglyahalálra ítéltetett március 3-ika körül; Bécsben égették el 1528 március 10-én, 47 éves korában. Feleségét pedig szintén Bécsben a Duna vizébe fullasztották.

Egy valóban művelt férfi, egy átadott keresztyén, a bibliában való jártasságában korát meghaladó ékesszavu prédikátor, egy világosan és meggyőzően írni tudó, egy éleselméjű vitatkozó, ki kortársainál egye-

nesebb és szívélyesebb vala, egy elbűvölő és vonzó erővel megáldott vezér, ki mindenről lemondott az igazságért, amint ő azt látta, és végül borzalmas szenvedések után meghalt azért.

Neje, ki szintén mártir lett, méltó volt hozzá, sőt még bátrabbnak és kitartóbbnak bizonyult itten-otten, mint ő. Ez a tény különös figyelmet érdemel baptista nők részéről a Huebmaier emlékünnepe.

A legjobb könyv, mely életéről szol, 'Balthasar Huebmaier', írta: Henry C. Vedder, kiadta G. P. Putnam's Sons, New York és Londonban, 1905-ben (most már nincs piacon, de megtalálható könyvtárakban).

Prezident Mullins, a Baptista Világszövetség elnöke és amerikai, canadai és angolországi baptista vezetők helyeslik ennek az ünnepségnek tervét.

ROTHERMERE

Ez a nagy magyarbarát angol lord már párszor adományozott nagyobb összegeket avval a céllal, hogy a megszállott területekről menekülteknek segítséget nyujtsanak a szives adományokból, azoknak, akik nyomorba jutottak. — Szép dolog ez a maga nemében. A legnagyobb nyomor azonban az egész világon a bün miatt van. Jézus Krisztus drága életét tette le, hogy bennünket a bün által elfoglalt életből és annak következményeitől megsegítsen, megmentsen...

George B. Wickens

TEMETKEZÉSI VÁLLALKOZÓ
THE WICKENS MEMORIAL
221 Fift St. Lorain, Ohio
Phone 5233.

THE LORAIN CHAIR & TABLE
COMPANY

Bérbead széket, asztalt, terítőt.
Raktára: 816 Reid Ave.-n van.
Phone 5236.

GEO. B. WICKENS, tulajdonos.

EVANGÉLIUM HIRNÖKE

THE GOSPEL MESSENGER

Az Amerikai Magyar Baptisták tulajdona.

Editor in Chief: Rev. M. MAJOR, felelős szerkesztő.

Editor: Rev. G. PETRE, szerkesztő.

Megjelenik minden hó 1-én és 15-én.

Published semi-monthly by the Hungarian Baptist Union of America.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre\$2.00

Fél évre\$1.00

Subscription per year.....\$2.00

Subscription half year.....\$1.00

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
3715 Lorain Ave., Cleveland, Ohio.

Entered as second-class matter at the postoffice at Cleveland O. under the Act of March 9, 1870.

rate of postage provided for in section Acceptance for mailing at the special 1103, Act of October 3, 1917.

Szerkesztők rovata

GEORGE REMUS cincinnati-i bootleger király meggyilkolta feleségét a tavasz utója táján. Azt állapították meg róla, hogy mikor a rémes bünt elkövette, zavart volt elme-állapota. Azt mondani sem kell talán, hogy már rendben van — most már józan ésszel rendelkezik. Isten tudja ugyan legjobban, de lehet, hogy vagy akkor sem volt igazán örült, mikor tettét elkövette, vagy most sincs tiszta elméje. Annyi tény, hogy az embereket be lehet csapni, bár azokat sem mindig, az Urat pedig soha. Egy nap minden kiderül.

Ha reánk volna bizva, mi azt mondanánk, hogy egészséges gondolkozással nem rendelkezik senki, aki bűnökre vetemedik és főleg, ha káros, bűnös foglalkozást űz. A bootleger romlást idéz elő mások életében — azokban, akiknek árusítja a "mérget" és azok családjában. Nem az a fő baj, hogy megrontja az ország törvényét, bár az is elég komoly hiba, de az, hogy segít az embereknek megrontani az Isten örök erkölcsi és szellemi törvényeit. Nemcsak az hibás, aki megissza, de az is, aki módot nyújt rá, hogy éljenek az átkos alkohollal. Elég szegény, hogy több egyházban megtűrjük az ilyenek garázdálkodásait és mint rendes, esetleg előljáró tagokként szerepelnek a "moonshine"-osok és bootlegerek. Az olyan vezetők, kik nem szólnak fel az ilyesmi ellen, félő, hogy inkább "béresek" mint

az Ur mondotta s nem pásztorok, bár tudjuk, hogy vannak ennél borzalmasabb bűnök is. Azonban az alkoholos ital egyik legtermékenyebb melegágya a legirtózatosabb bűnöknek. Ki tudná ezt letagadni?

* * *

VAKÁCIÓI IDŐSZAKBAN vagyunk. Sok gyári és másféle vállalat ad több-kevesebb időt alkalmazottainak arra, hogy pihenhessenek. Bár minden firma hatna oda, hogy egész fizetéssel valamennyi vakációt adjon munkásainak. Talán még eljön az a mi életünkben, hogy ez elég általánossághoz lesz gyakorolva. Nagyban elősegítené ez a jó szellemet az ipar-és kereskedelmi világban a munkaadók és munkások között. De meg a családok is olyan élvezethez juthatnának, amilyenben alig lehet részük e nélkül. Az apa talán örökösen munkában van s az anya is a folytonos egyforma teendők idájában, alig jut valamennyi idő a családi élet emelkedettebb élvezésére. Direkte vagy indirekte Krisztus Evengélium idézte elő azt a korlátolt jót is, amit találunk a mai társadalmi rendszerben. Vajha ez a kovász még jobban áthatná az egész életet!

* * *

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK NÉPE elnök és más tisztviselő választások előtt áll. Nagy korteskedés és lázas harc folyik a politikában.

A republikánus párt Hoovert jelölte az elnöki székbe, kiben méltó utódát reméli az E. Á. nagyérdemű elnökeinek. Nyíltan kijelentette, hogy azon ösvényen fog haladni, melyen elődei.

Ennek nagy politikai ellenfele Al. Smith a demokrata párt jelöltje. Nagyön jó eszméi vannak, de azok között van egy átkos is. Az italtilalom, v. i. a prohibíció eltörlése.

Az igaz, hogy az italtilalommal sikan visszaélnék, meggazdagodnak, zsarolják egymást, de ez még korántsem elég ok az erkölcsi lehetőségek felrugására. Sokkal szívesebben vennék azt a törekvést, mely által megakadályoztatna a sok "speak esy" gomba módra való szaporodása. A meglevőknek pedig irgalmatlan kiirtása.

Na gyon sokan nem tudnak magukon uralkodni, magukra vigyázni. A keresztyénség van arra hivatva, hogy vigyázzon emebtrátsaira. Az igaz, sokan azt mondják: "Mi közöm van nékem ő hozzá?" Kain is azt

mondotta; avagy őrizője vagyok-e én az én atyámfiának? — Igen, Isten megmondotta, hogy kiki őrizője kell legyen.

Igazán erkölcsi romlottságra, hanyatlásra vall a mai társadalmi fejlemények. Vissza sirják azt az átkos, gyilkos, fosztogató moslékmérget, mely annyi bajt, keserűséget és romlást hozott idáig az emberiségnek.

Igaz, sokaknak nagy hasznuk van belőle. Nemcsak az Istentagadók, hanem még az egyházak is üzik ezt a gyalázatos üzletet. A közelmúltban jutott tudomásunkra az, hogy az egyik magyar egyház 6—8 ezer dollár között csinált egy év alatt. Ebből aztán valamennyi jut jótékony célra is.

* * *

IDÁIG, HA A JELÖLTEKNEK nem is volt szüksége a népre, de ez időben mindenki népszerű akar lenni. A napi, hetilapokban és hirdetményeken olyan alázatos, ártatlan arcot vágnak, hogy megnyerje az általánosság tetsztétét s ha skerül, a következő választásig ftytet hány hiveire.

No aztán a prédikátorok ha "degree" hiányában szenvedtek, most kapnak bőven. Megadnak nekik mindenféle doktorátuszt, csak szavazatukat megnyerjék.

Ha mi ilyen hevesen harcolnánk Krisztus zászlója és igazsága mellett, nagyobb eredményt tudnánk felmutatni.

* * *

LAPUNK MINDIG rendelkezésére állott az ifjuságnak, de ma egészen új minőségben. Mihelyt megerősödik ifjuságunk anyira, hogy függetlenül adhat ki egy lapocskát, örömmel fogjuk látni szárnyalásukat. Közben gyűjt senek erőt. Gratulálunk, hogy oly derekasan hozzá is láttak a részükre nyújtott tér kiszanalásában. Csak előre!

* * *

SOHA SEM LEHETÜNK elég figyelmesek. Azt sem tudjuk tenni, a legjobb akarat mellett sem, hogy egyforma hangsúllyal tudjunk feltárni dolgokat. Ha figyelmetlenségünk miatt valakik mellőzve érzik magukat, sokszor lelki kár az eredmény. Viszont, ha valami mellett nem érvelünk olyan vehemesen (lelkessülten), mint más dolgok mellett, a részrehajlás pecsétjét ütik ránk az emberek. Különösen vezetők vannak ilyesminek kitéve. Péter avval a szóval emelte fel az előtte leborult Kornéliust: "Kelj fel, én magam is ember va-

gyok". Jó ezt tekintetbe venni, mikor valamit nem úgy tesz vezetőnk, mint elkívánnánk vagy épen kellene, hogy tegyen. Mint emberek, a legtökéletesebb szándék mellett ki VAGYUNK téve a botlásnak. "Humanum est errare" — emberi dolog tévedni. Aztán igyekezzünk mindnyájan körültekintőbbeknek lenni.

* * *

KÉT ÚJ KÖNYV van kikerülőben sajtó alól. Az egyiket Matuskovits József, és a másikat Balogh István tv. produkálta. Az előbbi párbeszédet és az utóbbi verseket fog tartalmazni. Gratulálunk ehez a munkához a szóban levő munkatársaknak. Bár még a műveket nem láttuk, de hisszük, hogy szép és hasznos alkotásoknak fognak azok bizonyulni. Előre is k. olvasóink szíves figyelmébe ajánljuk mindkét könyvet.

* * *

VALAMI 300 amerikai zarándok szállt hajóra szerdán, augusztus 8-án, hogy átvezzessen a szülőhazába viszonzni azt a látogatást, melyben március havában az amerikai magyarságnak volt része. Reméljük, ezen látogatásnak erkölcsi, gazdasági, politikai és nemzeti áldása is lesz.

CSAK ADAKOZÓKNAK VALÓ

Megtörjük e rovat csendjét egy olyan tárgyról való szólással, mely nem tartozik a népszerű témák közé, de keresztyénies és ezért jogosult. Beigérjük azonban, hogy nem leszünk fáradságosak s így ha idáig elolvasta a szíves író a sorokat, nézze át a következőket is.

Van akadályok. It van pél-

dának okaért a leggyakoribb: a szegénység. De Uram, kinék van elegendő a földiekből? Tudunk olyan adakozókról, aki azért ad, mert már nem tudja hová tenni centjeit, dollárjait? Sure, hogy nem tudunk; olyan nincs a mi földünk kerektségén! Az úgy van, hogy a megértő szegény az ő keveséből adakozik és a tehetségesebbek pedig az ő képességéhez mérten.

Mások nem érzik a felelősséget és így egyebekre bizzák azt. Az Isten áldásait ők is elveszik mindenféle formában, talán még több is jut nekik ezekből, mint egyebeknek, s ők nem reagálnak, nem válaszolnak kezök megnyitásával Istennek.

Vannak, akik a nem adakozókat tartják szem előtt s nem pedig azokat, kik "gazdagok jó cselekedetekben" és ezért azoknak lesznek követőik. Lehet, hogy minden másban lenéznek azokat, de ezen példájokat bálványozzák. Hej, de gyalgó, de bünnös az ember szíve..."

Némelyek a meglevő pénzállományhoz mérten cselekszenek. Ha a pénztárnok jelenti, hogy ennyi és ennyi maradt, arra támaszkodnak. Az ilyeneknek nincs víziója, látása nagyobb tervek. Isten szélesebb körű munkája felől. Azt vélik, hogy egy helyben lehet maradni. Pedig a valóság az, hogy az lehetetlen. Amely nép minden tekintetben nem gyarapodik, pusztulás vár rá. Az Urénak kellene járulni mindenki részéről. Sokszor csak azért nem vállalkozhatik a gyülekezet újabb munkára, mert a megszokott dolgokat tartja szem előtt s ha azok fedezve vannak, elégnék tartja.

Még olyanok is kerülnek, kik néha azért tartózkodnak az adakozás szent dolgától, mert nem biznak abban, hogy minden cent tényleg helyesen lesz felhasználva. Mikor adófizetésről, biztosításról van szó: nem "bótherozza" őket a lelkiismeret.

Helyesen persze azok tesznek,

akik az Urét beadják rendesen. Amint őket áldja az Ur anyagiakkal, viszont ők abból egy bizonyos részt visszaadnak.

Mi a legbibliaiabb módszer? Minden bibliai egyén tudja, hogy a tized beadása. Ennél többet is tehet mindenki, de kevesebbet alig tehet Isten helybenhagyásával. Mint keresztyéneknek nem törvény gyanánt, hanem utba igazítás szerint kell ezt venni. Ha ezt gyakorolná minden megtért keresztyén: teljesen meg volna oldva az anyagi kérdés minden zajosabb pénzszerzési módzatok nélkül. Tartsunk bazárokat s egyebeket, de azokkal mindig csak azt hirdetjük, hogy nem értettük meg vagy nem akarjuk megérteni az Urat az ő adakozási utasítását illetőleg. "Próbáljatok meg ezen engem" — mondja az Isten Malakiás próféta által.

Mik azok az okok, melyek serkentsenek bennünket az adakozásra?

F E L E L E T:

"Nézd az áldást, nézd meg egyenkint.

Lásd az Ur kezéből mennyi jó jött ki!"

Hát meg tudjuk számlálni az áldásokat? Nos az adakozásra készítő okok sem fejezhetők ki számban.

Hogy azonban mégis nevezünk meg egy jól ismert körülményt, olvassuk el Ján. ev.-nak 3-ik részében a 16-ik verset és elmélkedjünk felette őszinteséggel.

ALFRED J. LOSER, M. D.
Physician, Surgeon és
X-Ray Laboratoriuma

éjjel-nappal készen áll a magyarság szolgálatára.

Rendelő órák: D. u. 2—3-ig.

Este 7—8-ig.

— Phone: 7143. —

2944 PEARL AVE., LORAIN, O.

Kimar Studio

készíti a legszebb fényképeket jutányos árak mellett.

Menyegzői és „Baby“ felvételek speciálistája

IRVING MITCHELL, tul.

Phone: Melrose 1076.

3900 Lorain Ave. Cleveland, O.

Missziómezőkről.

MAGYAR HÉT TORONTO, CAN.-BAN.

A világ baptistáinak 4-ik világkonferenciája tartott június 23—29-ig, 1928, Canada világhírű fővárosában, Torontóban.

Toronto egy szép város. Modern épületeivel és számos bankjaival az Ontario Lake partján fekszik, melynek lakosságát 750 ezerre becsülik. Több mint 450 templommal rendelkezik, melyből 61—64-ig baptista templom. A magyarság száma 2000—2500-ig van. Ezen városban tartott konferencián 65 nemzet volt képviselve, kik között mi magyarok is tekintélyes számban képviseltük nemzetünk baptistáit. Magyarországból Udvarnok András, a budapesti magyar baptista teológia főigazgatója és tanárja és Csopják Attila nyugalmazott királyi pénzügyi tanácsos testvérek, míg az Egyesült Államok különböző városaiból — egy pár kivétellen — az összes magyar baptista prédikátorok és nyugat Canadából Tatter és Mónus prédikátor testvérek képviselték.

Ezen világkonferencia alkalmat a magyarok részéről: magyar hétnek nevezhetjük, mivel egy szép, tágas baptista templomban minden este evangélizáló Istentiszteleteket tartottunk a torontói magyarság részére. Hogy mennyire érdekesek és áldások voltak ezen vallásos összejövetelek, nagyban igazolja a megjelentek kitartóssága és estéről-estére való számbeli szaporodása. A prédikátor testvérek felváltva hirdették Urunk mennyi üzenetét minden este az üdvöszomjas hallgatóknak. Barátaink azt a nyilatkozatot tették a bucsu al-

kalmával, hogy csak azt sajnálják, hogy nem tart tovább az evangélizálás.

De ugyanakkor nem felejtkeztünk meg a torontói kis buzgó magyar baptista csoportról sem, kik nem annyira a világkonferenciára, hanem inkább a magyar nyelvű evangélizálásra készültek jobban. Nagy örömmel áldozva időt, pénzt, tehetséget, hogy áldásosabb és felejthetlenebb legyen a nem mindenkor alkalom. Magyar nyelvű meghívókat készítették saját költségükön, melyet már hetekkel a konferencia előtt megkezdtek osztogatni a magyarság között. Ebből a munkából az oroszán rész, a mi hü és buzgó Nagy Gyula testvérünknek és kedves családjának jutott, kik sem áldozatot, sem fáradságot nem ismerve, minden tőlük telhetőt megtettek a munka sikeresebbé tételére.

Az Ur áldja meg a torontói testvéreket az ő áldozatkészségükért, szorgalmukért és nagy vendégszeretetükért. Az Ur adjon sok kegyelmi és nevelő esőt az elhintett igékre, hogy keljen életre sok szívekben és teremjenek Isten dicsőségére sok lelki gyümölcsöket. Mi pedig mint Isten kegyelmének élvezői s a Jézus Krisztusban megváltott gyermekei, kérjük az aratásnak Urát, hogy küldjön oda is aratókat, munkásokat az aratás elvégzésére. Az Urré legyen a dicsőség minden alkalomért, ugyszintén ezért is.

K-G.

Személyi hírek

Prof. E. L. Koutz, a Nemzetközi Baptista Szeminárium magyar osztályának tanára nyári körutjában meglátogatt Clevelandot és környékén más várost is. Nagy érdeklődéssel hallgatták gyülekezeteink a "Közművelődésről" szóló fejtegetéseit. Sokaknak látkörét bővítette, s többek lehetőségeinek ajtait megnyitotta a műveltség tekintetében. Mára nincs olyan akadály ezen a téren, mit le ne lehetne küzdeni. — Az a kérdés akarunk-e élni? — Akarunk-e a haladékkal tartani, vagy jó lesz a maradiak közt is? — És akarunk-e Krisztus, nemzetünk és hittestvéreink dicsőségére lenni? Azt csak előkészület útján szerezhetjük meg. Hozzuk meg az áldozatot ha Isten akar. Mond-

juk örömmel: "Imhol vagyok és küldj el engemet."

Hangsúlyozta az együttműködés szükségességét, a szövetkezeti ügyek támogatásának fontosságát. Komoly lépéseket tett irodalmunk megszilárdításra.

Reményünk az, sok áldás fog nyomában fakadni.

Lovas György és neje, a Cleveland West Side-i gyülekezet diakonusa, a gyülekezet és szövetségünk képviselői az amerikai magyar zarándokok között augusztus 8-án indultak utnak a szülőhaza felé. Velük ment Rev. Kely Adolfné a clevelandi horvát baptista misszió prédikátorának kedves neje is. — Kívánjuk Isten gazdag áldását utjukra.

Kinda Sándor a So. Norwalk, Conn. gyülekezet köztisztelőben álló prédikátora, még nem fogadta el Dayton, O. városát (mint az a múlt számban említve lett), de az ügy tárgyalás alatt áll. Kívánjuk a tárgyalás sikeres kimenetelét.

Stumpf Árpád a homesteadi Első Magyar Baptista Gyülekezet nagyszemű lelkésze és neje chicagói utjukban megpihentek Clevelandban. — Augusztus 9-ikén, csütörtökön este lelkesen hirdette a jó Isten üzenetét a West Sideon, a gyülekezet nagy örömére.

Frank J. Ullrich

Már harmic esztendő óta
a magyarok legkedveltebb

**Temetkezési
Rendezője**

47 FOUNTAIN AVE.
TRENTON, N. J.
Telefon 3002.

Phone: Main 4133

Kertész István

Egyedüli Magyar Temet-
kezési Vállalat Akron
és Környékén

196 E. South St. Akron, O.

Ha butort akar vásárolni, fordul-
jon teljes bizalommal

**Glade B.
Thomas**

butorkereskedőhöz

540 BROAD ST. ELYRIA, O.



IFJUSÁGI ÉLET.



Rovat főszerkesztője:

REV. J. MATUSKOVICH

225 East 80th St., New York, N. Y.



Rovat segédszerkesztői:

VÁRADI ETELKA, Garfield, N. J.

REV. L. BÁLINT, E. Chicago, Ind.

HOGY IMÁDKOZZUNK?

Az alábbi angol szöveget vezércikként közöljük az ifjuság számára. Az ifjuság az az eleme a társadalomnak és mindig az volt, amelynek imádkozni nehéz, mely nem érzi annak szükségét. "Nincs miért imádkozni" mondja az ifju. "What should I pray for?"

Megértjük ezt, hiszen a fiatal életnek mindene meg van; arany alkalmak, erő, egészség, szerencse stb., minden, amit egy ifju elképzelhet, leginkább el is nyerheti; így társadalmi szemmel nézve. Hanem ott van egy mélyebb kincses-mező, a lelki tér, amelyen oly sok károk érnek bennünket ifjakat azért, mert életünk kizárólag a társadalmi oldalon van érvényesítve.

Az alábbi, századokkal ezelőtt irt, szerzetes gyermeki lelkületű imájára utaljuk minden ifju figyelmét, hogy lásátok meg, hogyan és mikért kell imádkozni egy ifjunak.

Ajánljuk ezt az imát, ha minden ifju a bibliájában tartaná és hetenként egyszer elolvasná, sőt esetleg szóról szóra memorizálná (betanulná).

HOW TO PRAY

My child, you need not know much in order to please Me, only love Me, dearly. Speak to Me as you would talk to your mother, if she had taken you in her arms. Have you no one to commend to Me? Tell Me the names of your relations, of your friend; after each name add what you wish Me to do for them. Ask a great deal; I love generous hearts that forget themselves for others.

Tell Me about the poor whom you want to help, the sick whom you want to help, the sinner whom you would convert, the persons who are alienated from you, and whose affections you wish to win back. For all recite a fervent prayer. Remind Me that I have promised to grant every prayer that comes from the heart; and surely the prayers are heartfelt which we say for those whom we love and who love us.

Have you no favors to ask for yourself? Write, if you like, a long list of all your wishes—all the needs of your soul—and come and read it to me. Tell me simply how self-indulgent you are, how proud, touchy, selfish, cowardly idle; ask Me to help you to improve. Poor child, do not blush! There are in heaven many saints who had the same faults as you; they prayed to Me and little by little they were cured.

Do not hesitate to ask Me for the goods of body and mind—for health memory, success. I can give everything, and I always give when the gifts would make the soul more holy. What do you want today, My child? Oh, if you knew how I long to do you good!

Have you no plans to interest you? Tell Me all about them. Do they concern your vocation? What do you think of? What would you like? Are you planning some pleasure for your mother, family, your guardians. What do you wish to do for them?

And have you no thoughts of zeal for Me? Do you not care to do a little good for the souls of

your friends—of those whom you love, and who perhaps forget Me? Tell Me who interests you, what motive urges you, what means you wish to take.

Confide to Me your failures; I will show you the cause. Whom do you wish to see interested in your works? I am the master of all hearts, My child, and I lead them gently where I please. I will place about you those who are necessary to you; never fear!

Have you nothing to annoy you? My child, tell me your annoyances, with every detail. Who has pained you? Who has wounded your self-love? Who has treated you contemptuously? Tell me all, and then say you forgive and forget. Will you go at once and be kind to that companion who annoyed you? and I will give you my blessing.

Do not dread something painful. Is there in your soul a vague fear which seems unreasonable, and torments you? Trust fully in me and My providence. I am here; I see everything; I will not leave you.

Are there about friends who seems less kind than formerly, who neglect you through indifference or forgetfulness, without your having conscientiously done anything to wound them? Pray for them, and I will restore them to you, if their companionship is good for you.

Have you no joys to tell Me? Why not confide to Me your pleasures? Tell Me what has happened since yesterday to console you, to make you happy, to give you joy. An unexpected visit has done you good; a fear was suddenly dispelled; you

have reveived some mark of efficiency. You have received a letter, a present; some trial has left you stronger than you supposed. All these things, My child, I obtained for you. Why are you not grateful? Why do you not say 'I thank you'?

Gratitude draws benefits, and the benefactor loves to be reminded of his bounty.

Have you no promise to make Me? You know I read the very bottom of your heart. Men are deceived, but not God; be frank.

Are you resolved to avoid that occasion of sin, to give up the object which leads you astray?—not to read that books which excites your imagination; to withdraw your friendship from that person who is irreligious, and whose presence disturbs the peace of your soul?

Well My child, go now and resume your daily work. Be silent, modest, patient, charitable, and tomorrow bring Me a heart even more devoted and loving. Tomorrow I shall have new favors for you.

PÁRBESZÉDEK ÉS CSOPORT ELŐADÁSOK

A 400 oldalas könyv szeptember 1-én kijön a sajtó alól; kérjük mindazokat, akik e kincstárral rendelkezni akarnak, hogy e hóban küldjék be előfizetéseiket a \$2.00-t.; a könyv ára a megjelenéskor \$2.50 lesz.

Vasárnapi iskolák, Ifjúsági egyletek, Leányegyletek, Nőegyletek részére minden időre, ünnepekre és alkalmakra való párbeszédek találhatók benne.

Szülőknek melegen ajánljuk e könyvet, akik szeretnék, hogy gyermekeik magyarul olvashatnának. Ezt a könyvet minden gyermek megérti, élvezi mert beszélgetés és kíváncsi a beszéd kimenetelére, érdekfeszítő és fi gyelmet keltő egy olvasó könyv a fiatalok számára.

Rendelje meg ma és 50 centet takarít. J. Matuskovits
225 E. 80 St., New York City

A YOUTH CAN DO

I ask you, Mr. Pastor,
I want an answer true,
I have no time or money,
A youth—what can I do?

I cannot sway the public,
My words are dull and few.
You say, I should serve Jesus,
But I—what can I do?

I must attend my duties,
Work hard the livelong day,
When labor-time is over
Scarce minutes for my play...

My money helps the family,
My time is all theirs too,
Tied down to lasting labor,
A youth—what can I do?

Dear youth—it is not money
The good Lord asks of you,
It is not days of labor
Or words which ring so true...

A cheery morning smile
Which lasts till toil is over,
Will brighten up surroundings
Altho the skie may lower.

A kind reply well spoken
Will turn the tide of hate;
A pardon gently uttered,
Anger will satiate.

A praying heart that asketh
The Lord loved ones to bless,
Guidance from Him ev'r seeking
With hope and cheerfulness.

A happy soul the day long,
Clean thoughts to think alway,
With visions—wisely dreaming,
Thuss serve the Lord today.

O thank you, Mr. Pastor,
I see what I can do...
You mean—to love my Master,
Is what a youth can do!

H. B. Kokar,

**SÜRGÖNYI
PÉNZKÜLDÉS
AZ ÓHAZÁBA CSAK \$1.—**
Európai bankösszeköttetéseink
rendszerint az elküldéstől szá-
mitott 12 óa alatt kiutalják a
PÉNZKÜLDEMÉNYÉKET.
KISS EMIL Bankháza
4th Ave.—9th St. NEW YORK

VÁLASZ EGY AGGLEGÉNY KÉRDÉSÉRE

*

"Hogy miért igyekeznek a leányok annyira feltűnően tetszeni: öltözködés — rövid haj — arcfestés és puderozással?"

A dolog agglegény barátunk, előttünk mint nők emberek szempontjából úgy áll, hogy a leányok vádolva vannak eljárásukért; de önnel szemben még mindig nem tették meg a legjobbat, szóval még jobban kell tetszelegniök, hogy azután magát is megszabadítsa valamelyik az agglegénységtől. Az ön éveiben levő férfiak már leginkább mind nők, s a kik még eddig nem, azoknak meg annak kellene lenni.

Örvendünk azonban azon, hogy már ön is éles szemügyre vette a leányok bírálgatását. Ez leginkább minden fiunál a legénységének alkonnyára vall, s rövidesen menyegző várható.

Különben talán a leányaink majd még egyenesebb választ adnak az ön kérdésére: Come on Girls, here is your chance give him an answer!

MEGEMLITÉSEK

Az ifjúsági könyvtárak megalakításáról keveset hallottunk ez ideig. Kérnénk az egyleteket, hogy felhívásainkat figyelembe vegyék, mert különben nem vihetjük keresztül terveinket.

Az Ifjúság központi titkára kéri az összes Ifjúság elnökeit, hogy egyletük, jegyző és pénztárnok, valamint saját címeiket azonnal küldenek be hozzánk, hogy konvenciói programunkat velük időről-időre közölhessük. A canadai ifjúsági egyleteket is beleértve, ha ők ugykivánják.

Cikkeket kérünk az ifjaktól az ifjúsági életbe. Azt mondtuk, hogy ezt ifjak írják az ifjaknak, de eddig mint ha senki még csak nem is tudna az ifjúság új lapjáról. — Where are yau girls and boys? Awake and let us no are you alive?

"Végezd a ma kötelességét, vivj meg a ma kísértéseivel és ne gyötörd magadat azon dolgok elképzelésével, melyeket nem láthatsz, melyeket nem érthetnél, még ha látnád is".

Kingsley Károly.

"Women are fools. I never knew but one really sensible one."

"Well, why didn't you marry her?"

"I asked her, but she wouldn't have me."

Waiter: "Pardon me, sir,, but the money you gave me to pay your check did not include anything for the waiter."

Diner: "Well, I did not eat one, did I?"

Egy misszionárius Kinában egyszer egy belső városban találta magát, messze a szokott ösvénytől. A mint a nép köréje gyűlt, elmondta Jézus történetét: mennyire szerette Ő a népet, meggyógyította betegségeiket, megmentette bűneiktől őket.

— Oh igen, — mondá a főember — ösmertük őt; valamikor itt lakott.

— Nem, nem — válaszolá a misszionárius — Ő évszázadok előtt élt egy más országban.

— Nem úgy van — viszonzá a főember. — Ő itt lakott, e faluban és mi ösmertük őt.

Majd a temetőbe vezették el a látogatót és megmutatták neki egy orvosi misszináriusnak a sírját, aki csak néhány év előtt ott szolgált, gyógyított és halt meg.

In a certain city school the children had been examined and their eyes tested according to the education authorities' latest decree. Those suffering from defects were given notes to be taken home. The note given to Tommy Blink read as follows:

"Dear Sir:—I wish to inform you that your son Thomas shows signs of astigmatism which ought to be attended to at once. Very truly yours — J. W. Smart, Principal."

The next day Tommie brought back the reply: "Dear Principal:—I don't know just what it is that my son has been doing, but I walloped him well last night, and you can give him another if he isn't any better. Yours truly—Thomas Blink, Sr."

MIT IMÁDUNK?

Bizonyos afrikai vad törzsekről mondják, hogy szakmájoknak szerzőségeit imádják, hoznak áldozatot nekik és esedekelnek segítségért hozzájuk. Némely amerikai üzletember ugyanilyen imádat tárgyává teszi az üzlet elemeit s elfordulva Istentől, ezeket imádják. — "Young People".

HOW TO USE THE BIBLE

When in sorrow, read John 14.
When men fail you, read Psalm 27.
When you have sinned, read Psalm 51.
When you worry, read Matthew 6:19-34.
Before church service, read Psalm 84.
When you are in danger, read Psalm 91.
When you have the blues, read Psalm 34.
When God seems far away, read Psalm 139.
When you are discouraged, read Isaiah 40.
If you wanted to be fruitful, read John 15.
When doubts come upon you, try John 7:17.
When you are lonely or fearful, read Psalm 23.
When you forget your blessings, read Psalm 103.
For Jesus' idea of a Christian, read Matthew 5.
For James' idea of religion, read James 1:19-27.
When your faith needs stirring, read Hebrews 11.
When you feel down and out, read Romans 8:31-39.
When you want courage for your task, read Joshua 1.
When the world seems bigger than God, read Psalm 90.
When you want rest and peace, read Matthew 11:25-30.
When you want Christian assurance, Romans 8:1-30.
For Paul's secret of happiness, read Col. 3:12-17.
When you leave home for labor or travel, Psalm 121.
When you grow bitter or critical, read 1 Corinthians 13.
When your prayers grow narrow or selfish, Psalm 67.
For Paul's idea of Christianity, read 2 Corinthians 5:15-19.
For Paul's rules on how to get along with men, Romans 12.
When you think of investments and returns, Mark 10:17-31.
For a great invitation and a great opportunity, Isaiah 55.
For Jesus' idea of prayer, Luke 11:1-13, Matthew 6:5-15.
For the prophet's picture of worship that counts, Isaiah 58:1-12.
For the prophet's idea of religion, Isaiah 1:10-18, Mic. 6:6-8.
Why not follow Psalm 119:11 and hide some of these in your memory?
—Selected.

RÖVID MONDÁSOK

A gyakori és hangos nevetés nem mutat nagy észre. — A szorgalmas méh méz után jár. — Hízkelkedő nyelv nyalva ejti a sebet. — Erre tanu a jó lelkiismeret. — A munka három rossztól őriz meg: az unalomtól, a büntől és nélkülözéstől. — Nehéz azt észre téríteni, aki nem akar rátérni. — A megelőgedésre nem javaink szaporítása, hanem kívánságaink kevesbitése vezethet. — A szavak mozditanak, példák vonzanak. — Igen késő, ha valaki csak akkor akar jó életet élni, mikor meg kell halnia. — Ki senkit meg nem sértett s mégis ellenei vannak, nem lehet mindennapi ember. — Ihász Gábor "Nyelvtaná"ból.

HÁZSZENTELES ÉS PIKÁNS SZÍNHÁZ

Ismerjük úgy a lelkészt, mint akitnek házáat "beszentelte". Egyik nap megtörtént ez a szokásos ceremónia s másik nap a házigazda elment meg nézni egy frivol jelenetekben gazdag színelőadást. Hát lelkem! mikor kitódult a nép, kit lát a mi "világi" embertársunk magával szemben a színház előtt? Nem más volt az, mint a főúr! Mindketten lehorgasztották fejüket, csak a házigazda jobban restelte a dolgot, mint a lelkész ur, a mint látszott. — Igen kérem, egy közismert városban történt. — Mit szólunk ehhez? Csak azt, hogy "hazavak vezeti a világtalant, mindketten a verembe esnek". (Mát. 15:14). "Please, take notice!"

Vegyes hírek

ROSSZUL FEST

Magyarországon történt, de megtörténhetett volna akárhol s meg is történik addig, míg az emberek jobban nem szeretik egymást és míg észszerűbb életberendezkedés nem jön helyére a mainak, mely az evangélium világánál olyan sok kifogás alá esik.

Arról van szó, hogy Farkasmezőn egy Barsan nevű polgár lelőtte a segédjegyzőt, amint az az adóhátralékot igyekezett behajtani a faluban. Barsan jelezte, hogy nem tud fizetni. Veszekedés támadt, mely halállal végződött. — Evvel szemben Mezőkeresztesen olyan lakodalmat csaptak, melyen 500 vendég evett-ivott rogyásig és három napig dőzsöltek cigánymuzsika mellett. Visszás állapot ez, mely némileg jelentkezett a korinthusiaknál is. Pál meg is fedi a rendetleneket. (Kor. I. 11:21.)

Azonban a pazarlók maradjanak csendben még evvel az aránytalan helyzettel is, mert ők úgy sem tudnak jó példát mutatni. Tudunk esetről, mely szerint valakik sokszor száraz kenyérrel és üres levestel megelégedtek, csak hogy valamit félre tehessenek 'esős' napokra és sikerült is. Mig ellenben egy másik család mindent a gyomornak áldozott, gyakran még kölcsön pénzből is. Ezt az állapotot súlyosbította az a körülmény, hogy az édesanya szerette a "házalást" és nem főzött rendesebb és kiadósabb ételeket. Örökös az üzletből élni az elkészített vagy részben elkészített eledeleken, roppant költsécs "business" kisebb családnál is, hát egy másiknál. Az utóbbi helyen még az is tetőzte a szomorú állapotot, hogy a megrongálódott ruhadarabok nem jöttek úgy javítás alá, mint kellett volna. Sokszor ujjal cserélték

ki a régit, mikor pedig még segíteni lehetett volna a helyzeten. Mindenki szeretne sokkal rendelkezni — sure! — de Jézus tanítása szerint "aki a kevesen hamis, a sokan is hamis az".

* * *

POKOLELLENESEK

Van egy vallásos csoport, melynek tagjai különösen a poklot akarják elvitatni. Szóval azt bizonyítgatják, hogy nincs. Valaki pedig azt mondta, hogy még ha nem volna is, kellene készíteni azok részére, akik mindenestre olyan természetű életet üznek saját elhatározásukból. Különben azok az embertársaink azt állítják, hogy mennyország sincs. Mi ezuttal csak azt mondjuk, hogy olvassa mindenki a szentírást ezen tárgyra nézve, főleg az újtestamentomot és fogadja el minden emberi okoskodás nélkül, amit ott talál és biztosabban cselekszik, mintha bármilyen komplikált csűrést-csavarást hallgat. Anynyi bizonyos, hogy mi nem azért szolgáljuk Istent, mert remegünk a kárhozattól, bármit jelentsen az és nem azért, mert a mennyország kecsegtet, hanem azért, mert SZERETJÜK Őt és azt a szép életet, melyre az Ige és a Lélek serkent. Mennyei Atyánk kezében biztos helyen van sorsunk. Egyébként ki mit keres: megtalálja.

* * *

VILÁGOSSÁG

Ware-ben (Mass.) van egy macska, mely különös szeretettel ragaszkodik a világossághoz.

hoz. Ugyanis Bonivier kereskedő egy időben azt vette észre, hogy reggelenként ég a lámba az üzletben, pedig jól tudta, hogy előző este eloltotta. Kileste hát a titkát ennek a furcsa jelenségnek. Hát alig 5 perccel múlva, hogy bezárt, látja, hogy a háziállat felugrik a pultra és belekapaszkodik a villanylámpáról lecsüngő madzagba, meghuzza, aztán lefekszik a pakkoló papírra dorombolni... Bár így törekednének az emberek a lelki fény után! Jézus kebléből fájó panasz fakadt egy alkalommal zért, hogy "az emberek inkább szerették a sötétséget, hogysem a világosságot". (Ján. ev. 3:19.) Ennek viszont az a magyarázata — megint az Ur szavaival élve — "mert az ő cselekedeteik gonoszak valának".

* * *

AZ AMERIKAI ugynevezett "friends" vallási közösség (quake-rek) konferenciát fognak tartani a pennsylvaniai Pocono Manor-ban június 16—20-ig, melynek főtárgya a: "Világbéke" lesz. Részt fognak venni Amerika kimagasló vezetői közül többen ezen a tanácskozáson. A lelki áldásokon kívül, testi felüdülésben lesz része a résztvevőknek a balzsamos poconoi hegyekben négy napon keresztül. — Még eszmének is szép ez a világbéke, hát a valóságban milyen isteni áldás! Akiiket közelebről érdekel a dolog, írhatnak bővebb információért ezen helyre: Pocono Manor Inn, Pocono Manor, Pa.

Pártolja a hirdetőinket!

Wagner Provision Co.

621—623 BROAD STREET,

ELYRIA, OHIO

ADJA HUSBÓL A LEGJOBBAT.

Kosztümereink 100%-os megelégedésüket nyilváníttják úgy a kiszolgálásra, mint a minőségre nézve

Minden font huson spórolhat 5—10 centig vagy még többet is.

Kanadai Rovat

ERKÖLCSI ELHAJLASOK.

De nemcsak az erkölcsi romlottság töri le az embert, hanem az is, ami az erkölcsi mérettől mentes, más szóval semleges, ha éppen annak átadja magát az ember. Például a szomorúság. Általános felfogás, hogy a fájdalom nemesíti az embert. Pedig ez csupán akkor válik igazgá, amikor a lélek a fájdalommon keresztül is isteni gondviselést fedez fel és vigasztalást lelve, a fájdalomnak nem esik rabjává. Ellenben pedig, ha a szomorodott szívü leveszi tekintetét a mennyei biztatásokról és a szomorúság sötét képének szegezi, úgy a lélek is megtelik sötét elgondolással. Egy anyáról beszélnek azt, hogy teljesen átadta magát sötét bánatának, mely kedves leánya elhunytával fakadt szívében. Pedig mindketten keresztyének voltak. Ez az anya vasárnaponként a templom helyett a temetőt kereste fel, miért is buskomorság kerülgette és sirásra fakadt, a hányszor csak leánya nevét kieltették előtte. Érthetőleg aztán a szíve is megtelt keserű panasszal és elégedetlenséggel s akarattal sohasem kereste tekintetével az eget, hanem mindig a földet. Végre is számára a reménység idegen fogalomná vált. Egy másik eset. Eleinte kedves fiatal nő volt. Azonban apjának erkölcsi esése sok bajt és csalódást zuditott életére. Aztán a barátai sem bizonyultak igaznak. Több éven keresztül csak szomorúság és bánatalom érte sok oldalról. S hogy lelke csak ezzel táplálkozott, annyira elkeseredett és makacs lett nemcsak azokkal szemben, akik megbántották, hanem Istennel is. Később, persze, lelki látása el is homályosodott és siralmas életnézet alakult ki lelkében. De hogy mégis élete visszanyerhesse előbbi szépségét, ahhoz épp oly csodára volna

szükség, mint egy súlyos testi nyomorék meggyógyítása.

Viszont van olyan élet, amelyet lesújt a fáradtság és az aggodalom. Számosan görnyedeznek az élet terhei alatt. Vannak apák, különösen nagy családdal, akikre időközönként szinte elviselhetetlenül nehezedik a nehezen oldható feladatok sulya. És anyák is vannak, akik alig bírnak járni a kimerültségtől. Általában a felelősséggel szemben, amikor ugyanis pontosan helyt kell állani, a teher roppant súlyos. Legtöbbünk az életfeladatok igen neheznek. Bizonytalán nem játék az élet annak, aki azt komolyan veszi.

Azonban a kötelesség is többleket hajlásra kényszerít. Eleget öregednek korán általa. S elvitázhatatlanul szomorú nyomokat hagy maga után a kötelesség terhe. Pedig még sem úgy kellene annak lenni. Több teher úgy sem esik reánk, mint a mennyit éppen elviselhetünk s aztán az isteni gondviselés segítségünkre jön. Krisztus közzellette a Benne bizónak óriási előny.

Amíg az ember boldog, örömteljes szívnek enged s letörhetetlen. Tulajdonképpen csakis a szomorú szív fárad el és esik. De legyen bármilyen súlyos a teher, a kebel legyen vidám kedélyű. A súlyos tapasztalatokat kétféle módon lehet fogadni. Az egyik az, amikor végleges elletállás és küzdelem fejtetik ki. Ennek az eredménye természetesen az, hogy a lélek megsebesül és rendesen megkeményedik. A másik mód pedig az, amikor a nehéz körülmény elfogadtatik és mégis az alatt a legjobbra törekszik a kebel, lehetőleg vidámsággal és békés lelkülettel. Akik az első módot alkalmazzák, korán öregednek, ellenben akik a másik mód szerint élnek, azok fiatal, boldog szívet fognak tartani még öregségükben is.

Helyes az élet, amikor semmilyen tehernek sem adja át ma-

gát az ember. Mert lehet a leg-súlyosabb terhet is bátorsággal és örömezzéssel viselni. A szemek bus elnézése a földre szegzett tekintettel a halmok felé kellene emelkedni, még pedig a reménység színeit keresve. Bármilyen legyen a munka, a feladat s a teher, fölfelé kell nézni, reménykedni és akarni.

A bűn iszonyatos súlyát Krisztus megtörte s aki mégis hajlik alatta, az ő ma is felszabadítja. Egyedül az ő erejére kell támaszkodni s bármilyen teher viselhetővé lesz az ő segédelve folytán. És amely szív ezt tapasztalja, az tud dicsőenket zengeni a szenvedésben s a teherhordozásban, anélkül, hogy lelke meghajlana.

Telephone: Barberton 61

Kenmorron: Main 4986

TheCampfieldHickman

TEMETKEZÉSI VÁLLALKOZÓ
BARBERTON és KENMORRON

Ingyenes kápolna mind a két helyen. — Ambulanc-szolgálat éjjel-nappal. — Barbertonban mindenféle szép BUTOR is kapható.

C. L. Taylor

a magyarok kedvelt temetkezési rendezője és betegszállító kocsiszolgálat.

215 COURT ST. ELYRIA, O.
Phone 2100

BLASKEY'S RESTAURANT

a magyarság legközkedveltebb helye. — Magyar konyha.

Jó kiszolgálás.

2911 LORAIN AVE.
CLEVELAND, O.

SZERKESZTŐK PÓSTAJA

J. M., New York. — A Nézirotot egy kis késéssel kézhez vettük; jövőben sziveskedjen hamarabb utnak indítani. Ha a küldemény egyensúly lesz a multival, sziveskedjen 4 centes bélyeget rá illeszteni. Üdv.

A. B., Detroit. — Az említett ügye elintéztést nyert. Üdv.

J. Szász, Canton, O. — Levelére külön válasz azért nem ment az információt illetőleg, mert sokkal hivatalosabban és részletesebben olvashatja a lap hasábjain. Üdv.

V. E., Garfield, N. J. — A személyesen átnyújtott felolvasás várja a kedvező alkalmat a megejelzésre. A másik ügy, mi oly sok gondot okozott t.-nőnek, szintén rendezve van. A jelentés bejött. Üdv.

Mindenkinek. — Minden gyülekezet válasszon reportereket a maga köréből, ha prédikátor nem vállalkozik rá, ki kötelességének tartja kisebb-nagyobb hírek beküldését, hogy ez által még változatosabb lehessen lapunk.

JÓT AKAR ENNI?

Menjen az

ANDERS HOME
CAFETERIÁJÁBA.

A legzamatosabban elkészített ebédek kaphatók mindennap 11—2 óráig.

2128 East 4th St. Cleveland, O.

ROBERT E. HENNESSY
Mortician and Funeral
Director

2070 NIAGARA STREET,
BUFFALO, N. Y.

Temetkezési ügyben bizalommal fordulhat ezen vállalkozóhoz.
Mérsékelt árak mellett szakszerű kiszolgálást nyer.
Telefon: Bid. 6020.

Telephone: Main 1834.

Ha szénre van szüksége,
vegye meg a

CURTIS COAL CO.-nál

130 Steinert Ave. Akron, O.
Ugyszintén mindenféle szállítást is vállalunk.

MIÉRT ÖRVEND NÉPSZERÜ-
SÉGNEK AZ ÉLETBIZTOSÍTÁS
GAZDAGOK ÉS SZEGÉNYEK
KÖZÖTT EGYARÁNT?

Az életbiztosítás népszerűségének titka a szerződés szövegének határozott voltában rejlik, és abban, hogy mindenki biztos arról, hogy a biztosítási összeg biztosan és gyorsan kiutaltatik.

Ugyanis meg van határozva, hogy mennyi összeg utalandó ki halálesetkor; hasonlóképpen a befizetési járulékok is meg vannak állapítva és a szerződésnek alkaterészt képezi s azért soha nem emelhető. Mikor egyszer egy ilyen kötvény aláíratik, az ügy el van intézve, biztos és a tételekre támaszkodhatunk.

Az életbiztosítás tehát "ingatlan" vagyont létesít az embernek, mely halálesetkor azonnal érvényesíthető, kézbe vehető. A szegény embernek, vagy az átlagos egyén számára az életbiztosítás képezi a legegyszerűbb módot arra, hogy pénzbeli birtokhoz jutassa hátramaradott szeretteit.

Szükséges az, hogy az ember birjon birtokkal? Csak néhány ember van, kikre nem támaszkodna valaki, és minden embernek tanácsos, kinek vannak rátámaszkodó hozzátartozói, hogy hagyjon hátra annyi birtokot szeretteire, amennyit csak tud, azoknak segítségére. Mindig kerülnek kifizetésre váró adósságok és elintézendő temetkezési költségek, valamint folyó kiadások az ügyek intézésének és az elhelyezkedésnek ideje alatt. Igazolhatja-e magát bárki is a val szembe, hogy a szomorú órákat még nehezebbé teszi avval hogy szegénységgel is terheli

azokat, akik megvédésére ő többé nem vállalkozhatik? Mindnyájan egyhangulag így felelnek: "Határozottan nem!" És ennek elkerülésére a legegyszerűbb mód az, ha vásárol egy biztosítási kötvényt (policy).

És miért nem venne egy biztosítási kötvényt olyan társulattól, melyet az Ön baptista testvérei mondanak magukénak és ők irányítják? Teljes törvényszerűséggel dolgozva, kiállíthat bármilyen természetű kötvényeket ez a társulat, és azonkívül nagy tőkefölöslege — 120%-os fizetőképessége. Olyan erős, mint a legerősebb aztán évről-évre gyarapszik. Felajánljuk, hogy legyen taggá. Irjon (nekünk, bejelentve születési idejének évét, hónapját és napját, és mi leadjuk ajánlatunkat olyan kötvényre, mely legjobban megfelel az Ön korához. Egy millió (1.000.000) dollárnál többet fizettünk ki a megalapítás — 1883 — óta.

GERMAN BAPTISTS' LIFE
ASSOCIATION, BUFFALO, N. Y.

— ÜGYKEZELŐINK: —

Chermaz Ferenc, Buffalo, N. Y.
Péntek József, Homestead, Pa.
Nyul Pál, Trenton, N. J.
Rev. Fazekas János, — Philadelphia, Pa.
Honesco József, New Brunswick N. J.
Meyers Lajos, Cleveland, Ohio.
Balogh István, Chicago, Ill.
Tamits Lajos, East Chicago, Ill.
Rev. Botka József, Elyria, Ohio.
Fanchal Dénes, Detroit, Mich.
Gere András, Cleveland, Ohio.
Vass Jakab, Youngstown, Ohio.

LEGOLCSÓBB BEVÁSÁRLÁSI FORRÁS. — VIDÉKI RENDELÉSEKET PONTOSAN SZÁLLITUNK. — KÉRJE INGYEN ÁRJEGYZÉKÜNKET.

Importált Pick-féle Szegedi Szalámi, fontja\$1.10
Szegedi Édes Rózsa Paprika fontja 75c
Hazai Derelye Metsző, darabja 25c
Hazai Toltartó Argin, Garantált, Yardja 39c
Hazai Kézvel Fosztott Libatoll, special ár, fontja ...\$1.27
Stempelt Faldisz, Kivarrni való, Minden nyelvben, drb. ..35c

The Chas. K. Gross Co.

8803 BUCKEYE ROAD,

CLEVELAND, OHIO